

УРОК XXX

1. Infinitivus образуется посредством суффикса *tum*, перед которым гласные, допускающие подъем, изменяются в *guṇa*.

2. *tum* присоединяется непосредственно:

а) ко всем почти односложным корням, оканчивающимся на гласный, за исключением корней на *ū* и *ī*. Конечные дифтонги *e*, *ai*, *o* изменяются в *ā*, напр.

pā, *pātum*;

śru, *śrotum*;

dā, *dātum*;

dhā, *dhātum*;

ji, *jetum*;

gai, *gātum*.

nī, *netum*;

б) К ряду корней, оканчивающихся на следующие простые согласные:

1. *k*, *n*, *p*, *s*;

4. *dh*, *bh*, *h*;

2. *c*, *j*;

5. *d* и *m*.*

3. *ch*, *ś*, *ṣ*

Конечный звук корней первой группы остается неизменным, напр.

man, *mantum*;

vap, *vaptum*;

han, *hantum*;

śap проклинаять — *śaptum*;

āp достигать, *āptum*;

svap, *svaptum*;

kṣip, *kṣeptum*;

vas жить, обитать — *vastum*.

lup, *loptum*;

Конечные звуки корней следующих трех групп трактуют согласно XXVIII, 3, а—г, напр. *pac*, *paktum*;

vac, *vaktum*;

bhañj, *bhaktum*;

sic, *sektum*;

bhuj, *bhoktum*;

tyaj, *tyaktum*;

drś, *draṣṭum***;

dviṣ, *dveṣṭum*;

diś, *deṣṭum*;

prach, *praṣṭum*;

viś, *veṣṭum*;

yaj, *yaṣṭum*;

sprś, *spraṣṭum*, *sparṣṭum*;

srj, *sraṣṭum*;

krṣ, *kraṣṭum*, *karṣṭum*;

krudh, *kroddhum*;

yudh, *yoddhum*;

bandh, *banddhum*;

rudh, *roddhum*;

labh, labdhum; ruh, roddhum;

lih, leḍhum;

vah, voḍhum;

dah, dagdhum;

duh, dogdhum;

nah, naddhum

Конечный d изменяется в t, a m в n; напр.

ad, attum;

vid знать, vettum;

gam, gantum.

* Наиболее употребительные корни, не имеющие соединит. гласной i, следующие:

1. śak, man (manyate), han, āp, kṣip, tap, lip, vap, śap, svap, sup, vas;

2. pac, muc, ric, vac, sic, tyaj, bhaj, bhañj, bhuj, majj, yaj, yuj, sañj, srj, svañj;

3. prach, kruś, daś, diś, drś, mṛś, viś, sprś, kṛṣ, tuṣ, dviṣ, duṣ, puṣ (puṣyate), piṣ, śiṣ, śuṣ, śliṣ;

4. krudh, kṣudh, budh (budhyate), bandh, yudh, rudh, rādh, vyadh, śudh, sidh (sidhyati), rabh, labh, dah, dih, duh, nah, ruh, lih, vah;

5. ad, chid, tud, nud, pad, bhid, vid, sad, svid, gam, nam, yam, ram.

Техническим обозначением им служит aniṭ.

** Перед суффиксами, начинающимися с согласного, dṛś и srj должны принимать г вместо guṇa, а некоторые другие глаголы, как kṛṣ, tṛṣ, sprś могут следовать этому правилу.

3. У корней на ū, корней ḍī, śī и некоторых других, оканчивающихся на гласный, а также у большинства, оканчивающихся на согласный, у корней X класса, каузативов и других производных вставляется i, напр. bhū – bhavitum; ḍī – ḍayitum; ṭkṣ – ṭkṣitum; vand – vanditum. Глаголы X класса и каузативы оканчиваются на ayitum, напр. kath – kathayitum; yojayati – yojayitum.

4. В некоторых глаголах, оканчивающихся на согласный, i вставляется по желанию, напр. gāh погружать, gāhitum, gāḍhum; mṛj – mārṣtum, mārjitum; sah – sahitum, soḍhum; guh – gūhitum, goḍhum.

* Корень mṛj всегда принимает vṛddhi вместо guṇa.

5. У корней на ṛ вставляется либо i, либо ī, напр. tṛ – taritum или tarītum, grah имеет всегда ī: grahītum.

6. Part. fut. pass. образуется посредством tavya (f ā), anīya [aṇīya] (f. ā) и ya (f. ā).

а) Перед tavya с корнями происходят те же изменения, и i или ī вставляются по тем же правилам, как в инфинитиве, напр. vaktavya, labdhavya.

б) Перед anīya конечные дифтонги корней изменяются в ā, а допускающие подъем гласные — в guṇa, каузативы и корни X класса трактуются как в praes. pass. Примеры: dā – dānīya; gai – gānīya; śru – śravaṇīya; budh – bodhanīya; cur – coraṇīya; śrāvayati – śrāvaṇīya, но gūhanīya, mārjanīya.

в) Перед **ya** конечные **ā, e, ai, o** корней изменяются в **e**, напр. **dā – deya, gai – geya, so – seya**. Конечные **i** и **ī** изменяются в **guṇa**, а **ṛ** и **ṛī** в **vṛddhi**, напр. **jī – jeya; nī – neya; kṛ – kārya; tṛ – tārya**. Конечные **u** и **ū** изменяются в **av**, или, если должна быть выражена необходимость, — в **āv**, напр. **śravya** кого следует слушать, **śrāvya** кого необходимо слушать.

i, u, ī стоящие на предпоследнем месте изменяются в **guṇa**, между тем как **ṛ** при тех же условиях остается без изменения, напр. **vid – vedya; budh – bodhya; tṛd разрушать — tṛdyā**. **a**, стоящий на предпоследнем месте, изменяется в **vṛddhi**, за исключением корней, оканчивающихся на губной и **jan, yat, śak, sah**, напр. **vac – vācya, labh – labhya, śak – śakya**.

Конечный **s** и **j**, корней, образующих **Pt. pf. pass.** без **i**, изменяется в **k** и **g** (за исключением **vac, tyaj, yac, yaj, bhuj** есть, **niyuj** и **prayuj**), напр. **sic – sekya; anj – aṅgya**. Неправильны между прочим **i** идти — **itya; kṛ** также **kṛtya; khan – khāya; dṛ** чтить — **dṛtya; bhr – bhrtya; ālabh – ālabmbhya; mrj – mrjya** или **mārjya; śaṅs – śasya** или **śaṅsya; stu – stutya; han – vadhya**. Каузативы и глаголы X кл. трактуются как и в **praes. pass.**

Глаголы:

sam-āp - оканчивать;	pra-bhū - быть могущественным или в состоянии;
apā-kar - платить;	yat I.Ā. - стремиться;
arh I.P. - быть достойным, долженствовать;	vac – caus. читать;
ava-gāh I.Ā. - погружаться;	pra-vart - отправляться.
vi-dhā - делать распоряжение, приказывать;	manas kar - решаться, намереваться
nart IV.P. - плясать;	

Существительные:

nāṭaka n - драма;	samāja m - собрание, общество;
brahmacārin m - изучающий веду, благочестивый;	sāman n - ведическая мелодия, <i>pl.</i> Sāmaveda .
vapus n - тело, стан;	

Прилагательные:

taruṇa, f ī - молодой, нежный;	yajñiya, f ā - предназначенный в жертву или подходящий для нее;
priyavādin - говорящий приятное;	samartha, f ā - способный.
puṣṭa - сильный, тучный;	
phalavant - богатый плодами, плодородный;	

Наречия:

alam - довольно, очень; с <i>dat.</i> способный; с <i>instr.</i> довольно, долой!;
svairam - по желанию.

सर्वे पौराः कालिदासेन रचितं नाटकं द्रष्टुमागच्छन् । सर्वान्द्विषो दोर्भ्यां जेतुं स्वामी समर्थ इति प्रियवादिनो भृत्या राजानमुक्तवन्तः । पापान्यपमार्ष्टुमपो ऽवगाह्यर्चः पठनीयाः सामानि वा गेयानि । तीव्रं तपस्तप्तुं यतिर्विनाय प्रस्थितः । अश्वमारोढुमधुना मे पथि श्रान्तस्य मतिर्जाता । पितृभ्यो दातव्यमृणमपाकर्तुं ब्राह्मणः पुत्रं जनयेत् । स्वर्गं लब्धुं भूयसो यज्ञान्यष्टुमर्हसि । सर्वासु दिक्षु स्वैरं चरितुं यज्ञियो ऽश्वो भवद्विर्मोक्तव्य इति राज्ञादिश्यत । भवतां भाषां नावगन्तुं शक्यते* । पुष्टावनद्वाहौ शकटे योक्तुं कृषीवल आदेष्टव्यः । स्वयंभुवा जगत्स्रष्टुं मनः कृतम् ॥

Брахмачарин (brahmacārin) не должен посещать ** обществ чтобы видеть пляску (pt. pf. pass.) или слышать пение (pt. pf. pass.). (Добрые) дела будут приносящими плоды в иной жизни; так думая, человек должен стремиться исполнять предписанное (pt. pf. pass.). Девушки присели (pt. pf. pass.) в саду, чтобы плести венки. Верные друзья способны спасать из несчастья. Дочери пришли (pt. pf. pass.) преклониться перед родителями. Каким образом нежное тело этой красавицы способно сносить бичевания? Вы (bhavant) должны сделаться ученым. Ты должен велеть доставить лодку, для того чтобы переправиться через реку. Кто способен задержать (rudh) могучий ветер? Господа (bhavant, pl.) должны прочесть это письмо. Окончив (abs.) веду, он продолжал изучать другие науки.

* Passivum глагол śak «мочь», с inf. употребляется вместо inf. pass. с activum. глагола «мочь».

** Все предложения со сказуемым «должен» следует перевести посредством pt. fut. pass. и посредством arh с inf.